

14 -05-1980

[REDACTED]

Nr. 11.229/II/P

[REDACTED]

Mijnheer de Voorzitter,

Ter zitting van 27 maart 1980 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht zich uitgesproken over een klacht, neergelegd tegen de Nationale Maatschappij der Waterleidingen betreffende, enerzijds, de inschrijving in het Nederlands van de voertuigen, die ten dienste staan van de technici van het Waalse gebied en, anderzijds, de opstelling in het Nederlands van de documenten met betrekking tot de verzekering van taks voor deze voertuigen.

Uit het onderzoek van de V.C.T. bij de Nationale Maatschappij der Waterleidingen blijkt dat 820 voertuigen verdeeld worden over de Vlaamse en Waalse gewestelijke directies en over het Centrale Bestuur.

1. Wat de gewestelijke diensten betreft, zijn de inschrijvingsdocumenten aan boord van de voertuigen (grijze kaarten) gesteld in de taal van de gewestelijke directie.

Enkele voertuigen werden van een Vlaamse gewestelijke directie overgeplaatst naar een Waalse gewestelijke directie en omgekeerd, teneinde tijdelijk te voorzien in een dringende behoefte aan voertuigen.

../.

In dit geval kan het gebeuren dat er voertuigen ter beschikking gesteld worden van een ambtenaar waarvan de taalrol niet overeenkomt met de taal van het inschrijvingsstuk dat men slechts naderhand kan wijzigen.

2. Wanneer het voertuig afhangt van het centrale bestuur, is het inschrijvingsdocument gesteld in de taal van de gebruiker, in dit geval een technicus.

De Nationale Maatschappij der Waterleidingen erkent dat er op de hierboven vermelde regel uitzonderingen kunnen bestaan, maar dan slechts tijdelijk en uit dienstnoodzaak. Deze speciale gevallen zijn op dit ogenblik zeldzaam omdat slechts 9 Nederlandstalige gebruikers een grijze kaart in het Frans hebben.

Er zullen schikkingen getroffen worden om deze bijzondere gevallen binnen de korst mogelijk tijd af te schaffen.

Op het niveau van de gewestelijke directies heeft de Dienst Wegverkeer, een centrale dienst, zich geschikt naar de wet op het gebruik van talen in bestuurszaken aangezien, krachtens artikel 39, § 2 der S.W.T., de dienst de wegdocumenten gesteld heeft in de taal van de algemene directie van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen.

Op de tweede plaats moet men voor de voertuigen, die afhangen van het Centrale Bestuur, artikel 39, § 1 dat verwijst naar artikel 17, § 1 toepassen, met dien verstande dat de taalrol van de ambtenaar, aan wie de zaak is toevertrouwd, bepalend is voor het onderzoek van bepaalde zaken.

De Nationale Maatschappij en de Dienst Wegverkeer hebben zich geschikt naar de taalwetten, daar de grijze kaart gesteld is in de taal van de gebruiker, te weten de technicus, wanneer het voertuig afhangt van het Centrale Bestuur.

Voor de documenten met betrekking tot de verzekering en de vrijstelling van taks heeft men hetzelfde vastgesteld betreffende de verzekeringspolissen die gesteld zijn in de taal, gebruikt voor de inschrijvingsdocumenten. De verzekeringskaart is nochtans in beide landstalen gedrukt maar ondertekend ofwel onder de Nederlandse ofwel onder de Franse tekst, volgens hetzelfde criterium.

Voor de vervoertaks, waarvan de Nationale Maatschappij der Waterleidingen vrijgesteld is, bestaat geen enkel document in dit verband.

Bijgevolg beschouwt de Commissie de klacht als ontvankelijk maar ongegrond, niettegenstaande de tijdelijke uitzonderingen die uitsluitend te wijten zijn aan praktische redenen en waarvoor de Nationale Maatschappij der Waterleidingen een oplossing tracht te vinden.

Een afschrift van dit advies zal overgemaakt worden aan de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, Trierstraat 21, 1040 Brussel.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter

